CareerCross

FISCO

【English　Speaker】Translation／翻訳 JA→EN *Full-Remote

エディット、プルーフリーディング

募集職種

採用企業名
株式会社フィスコ

求人ID
1459688

部署名
英語編集チーム

業種
通訳・翻訳

会社の種類
中小企業 (従業員300名以下)

外国人の割合
外国人 少数

雇用形態
契約

勤務地
東京都 23区, 港区

給与
450万円 ~ 経験考慮の上、応相談

勤務時間
9:30-18:30（昼休憩1時間）

休日・休暇
在宅勤務（他のメンバーも在宅勤務しております） 完全週休二日(土日) ／ 祝日・年末年始・有給・慶弔・リフレッシュ休暇

更新日
2024年05月02日 00:00

応募必要条件

職務経験
3年以上

キャリアレベル
中途経験者レベル

英語レベル
ネイティブ

日本語レベル
ビジネス会話レベル

最終学歴
大学卒： 学士号

現在のビザ
日本での就労許可が必要です

募集要項

インベスターリレーションズ関連の資料の英語版作成

■業務内容：日本語→英語への翻訳、エディット、プルーフリーディング、翻訳案件に付随する業務
・翻訳対象資料：主にIR資料(短信、決算説明会資料、IR関連リリース、アニュアルレポート)
・翻訳案件に付随する業務：案件のコーディネーション、レイアウト調整作業等

■翻訳する資料の特徴
・事業内容などの定性情報だけでなく、財務関連の定性情報も翻訳します。
　そのため基礎的な会計知識が必要になります。
・IR資料は過去ドキュメントと統一性を保つため、前回資料に合わせながら翻訳します。

■アピールポイント
・インベスターリレーションズ関連の翻訳は専門性が高く、専門性・翻訳スキルを高めることができる環境です。他業界で翻訳経験を積んだ方の入社実績もあります。
・繁忙期と閑散期がありますが、繁忙期においても効率的に仕事をすることで残業時間を最小限にしてワークライフバランスを推進しております。
・日常的に翻訳業務で取り扱う資料から、企業が抱える課題や取り組みを知ることができ、現代社会をあらゆる業界から見つめる機会になります。扱う資料から得られる知識はビジネスパーソンにとって価値が高いことは間違いありません。知識欲、勉強意欲の高い方に向いたお仕事です。

スキル・資格

■必須条件
英語を母国語とする英語ネイティブスピーカーの方で、日本国内在住している方
日本語能力試験　レベル1以上
日本語から英語への翻訳経験

■歓迎要件
IRに関する知識、経験
IRツールの制作の経験
財務および証券関連の文書の翻訳経験

■雇用形態：契約社員　※能力により正社員への切り替えもあり
想定年収450万円～　給与改定　年1回　※試用期間におけるスキルにより設定
試用期間：3～6か月　※試用期間の給与はスキルや経験等により設定
各種保険：健康保険、雇用保険、労災保険、厚生年金
■選考方法：翻訳テスト通過後、オンライン面談1-3回

■在宅勤務での就業環境　※以下が必要です。
・LANケーブル（有線）をPCに接続し通信回線を利用できる方（Wifiは不可）。
・Telegram（チャットツール）アカウント作成にスマホで認証コードを受け取れる方（SMSにて）。

会社説明